## MANUAL DE INSTRUCCIONES REFRIGERADORES







### **IMPORTANTE**

Lea completa y detenidamente el presente Manual de Instrucciones y siga las mismas para el correcto uso de su Refrigerador Sindelen.

Tenga presente que la instalación, reparación, mantenimiento, alteración o uso inadecuado o defectuoso de este producto, puede resultar en gravísimos daños a la propiedad y/o a los seres humanos u otros seres vivos.

#### Bienvenido al mundo Sindelen

Ha adquirido un producto desarrollado según estandares internacionales de calidad con la más moderna tecnología.

Fabricado con materiales de la más alta calidad disponible en el mercado.

Lea atentamente las instrucciones de este manual para un uso correcto y adecuado de su refrigerador.

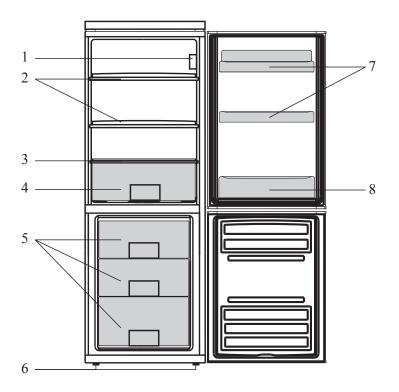
Guarde este manual, le será útil ante cualquier duda.

#### **CARACTERISTICAS**

Modelo	RD-6000SI	RD-6100SI
Potencia nominal	110 Watts	110 Watts
Ancho Profundidad Peso Capacidad total Capacidad Freezer	141.5 cm 55 cm 58 cm 46 kg 203 litros 73 litros 130 litros	151 cm 55 cm 58 cm 52 216 litros 73 litros 143 litros

SINDELEN se reserva el derecho de hacer modificaciones de diseño, de construcción o de material en cualquier momento y sin previo aviso.

### **DIBUJO DE PARTES**



### **DESCRIPCION**

- 1. Termostato
- 2. Bandejas de cristal (2)
- 3. Tapa del recipiente verduras
- 4. Recipiente para frutas y verduras
- 5. Compartimentos congelador (3)
- 6. Patas regulables (delanteras)
- 7. Estantes (2)
- 8. Estante para botellas

#### **PRECAUCIONES**

Este aparato ha sido diseñado para la conservación y congelamiento de alimentos, la conservación de productos congelados y la producción de cubos de hielo. Cualquier otro uso sería incorrecto.

La instalación deberá realizarse siguiendo las instrucciones indicadas en este manual; una instalación incorrecta podría deteriorar el aparato.

En caso de problemas de funcionamiento del aparato, diríjase siempre exclusivamente a los centros autorizados de Asistencia Técnica o a personas calificadas.

Para cualquier otra operación de mantenimiento, desenchufe previamente el aparato sin tirar del cable de alimentación.

Si este aparato sustituye a otro que tenga un dispositivo de cierre con pestillo, muelle, cerradura o de otro tipo, no olvide destruir el dispositivo de cierre o, aún mejor, desmontar la puerta del refrigerador viejo para que nadie se quede encerrado dentro (niños jugando, animales, etc...).

Tras desembalar el aparato, compruebe si ha sufrido daños. En caso afirmativo, deberá comunicar los deterioros al vendedor en un plazo de 24 horas desde el momento de la entrega. Los materiales utilizados para el embalaje son totalmente reciclables (cartón, papel de burbujas de PE, EPS...). Mantenga estos materiales fuera del alcance de los niños.

## Peligro

El circuito de refrigeración del aparato incluye refrigerante de isobutano, un gas natural poco contaminante pero, no obstante, inflamable. Compruebe que ninguno de estos componentes del circuito de refrigeración sufra daños durante el transporte y la instalación del aparato. Si ha sufrido daños, aléjelo de las llamas y de las fuentes de ignición, y ventile bien la habitación en la que se encuentre.

Para un funcionamiento óptimo del aparato, colóquelo lejos de las fuentes de calor y compruebe que el aire pueda circular bien a su alrededor (véase la Instalación del aparato).

#### **PRECAUCIONES**

El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.

Este producto no está destinado para ser utilizado por personas (incluido niños), con una reducción de la capacidad física, sensorial, mental o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les hava dado la supervisión o instrucción en relación con el uso del artefacto, por una persona responsable de su seguridad.

#### INSTALACION

#### Atención

Antes de proceder a la instalación, lea atentamente las normas de seguridad, para evitar algunos inconvenientes.

Coloque el aparato en una habitación sin humedad y bien ventilada, lejos de toda fuente de calor. Deje una distancia mínima de 10 cm entre la parte superior del aparato y el mueble que se encuentre encima. Si su instalación no lo permite, deje 5 cm entre la parte superior de la carcasa y cualquier otro mueble de cocina que se encuentre fijado a la pared, y una distancia de 2.5 cm a cada lado del aparato.

Si tiene que colocar el aparato junto a otro refrigerador o congelador, hay que dejar una distancia de 5 cm a los lados para impedir la formación de condensación en el exterior del electrodoméstico.

La clase climática de su refrigerador se indica en la placa de características.

Determina la gama de temperaturas ambiente para la que se ha diseñado el refrigerador, garantizando el buen funcionamiento del aparato.

Clase	Temperaturas ambiente
N	16° a 32°
ST	16° a 38°
T	16° a 43°

#### **INSTALACION**

#### Conexión eléctrica

Características del enchufe: 220-240 V con toma de tierra.

No utilice adaptadores ni alargadores.

Evite que el cable esté en contacto con el motor.

Evite que el cable quede atrapado debajo del refrigerador.

La instalación eléctrica del aparato dispone de una toma de tierra.

Para su seguridad, conecte el aparato a una toma de corriente que tenga una puesta a tierra eficaz (cumpliendo las normas vigentes sobre la seguridad de la instalación eléctrica).

El fabricante declina toda responsabilidad por los daños que puedan ser causados por la falta de puesta a tierra.

#### Antes de enchufarlo

Limpie el interior del refrigerador con agua templada y bicarbonato. Enjuague y seque cuidadosamente.

Espere 2 horas antes de poner en marcha para garantizar la estabilización de los lubricantes del compresor.

## Protección del medio ambiente

Este aparato no contiene, en su circuito refrigerante y sus materias aislantes, ningún gas refrigerante nocivo para la capa de ozono. No debe ser desechado con los residuos urbanos y la chatarra para no dañar el circuito refrigerante. Consulte con su municipio para que le informe sobre la recolección de este tipo de aparatos.

## **INSTALACION**

#### Reciclado

Los materiales de embalaje de este aparato son reciclables. Participe en su reciclaje y contribuya así a la protección del medio ambiente, depositándolos en los contenedores municipales correspondientes.



Su aparato contiene también numerosos materiales reciclables. Este logotipo indica que no debe mezclar los aparatos usados con los residuos urbanos, con el fin de que puedan ser reciclados en las mejores condiciones.

Consulte con su municipio, que le informará sobre los puntos de retiro de aparatos usados más cercanos a su domicilio.

Le agradecemos su colaboración para la protección del medio Ambiente.

## Inversión del sentido de apertura de las puertas

Se puede cambiar el sentido de apertura de las puertas:

Cuando vaya a cambiar el sentido de apertura, deberá mantener siempre el aparato desconectado.

Incline ligeramente el aparato hacia atrás y cálcelo en esa posición.

Desenrosque el eje de la bisagra inferior y retire la puerta de la parte del congelador (inferior).

Desmonte la bisagra inferior quitando los 4 tornillos. Vuelva a montarla en el lado opuesto.

Desenrosque la bisagra central y quite la puerta del conservador (superior).

Retire la bisagra superior y vuelva a montarla en el lado opuesto.

### **INSTALACION**

Invierta los cubreagujeros y las guías de plástico de los ejes de bisagra que se encuentran encima de las 2 puertas.

Encaje y mantenga la puerta del conservador (superior) sobre su eje, introduzca la bisagra central en la zona inferior de la puerta y atorníllela.

Introduzca la puerta del congelador (inferior) en el eje de la bisagra central y ciérrela.

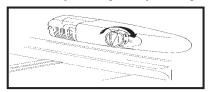
Vuelva a colocar el eje de la Bisagra inferior y atorníllela fuertemente

Si su aparato está equipado con un asa vertical, no se olvide de cambiarla al lado opuesto.

#### INSTRUCCIONES DE USO

## Utilización del compartimento Conservador

El termostato situado en el conservador regula la temperatura. Para ajustarla debe girar la perilla de regulación ubicándola en la posición deseada. En la posición 0, el aparato está apagado. Le aconsejamos que elija una posición media: 2 ó 3.



### Consejos

No introduzca en el conservador alimentos calientes o líquidos sin tapar.

No introduzca NUNCA líquidos volátiles, inflamables o explosivos, como disolventes, alcoholes, acetona o gasolina. Habría un riesgo de explosión.

Es conveniente envolver las carnes y los pescados para evitar la mezcla de olores.

Deje un espacio suficiente entre los alimentos para que el aire circule bien entre ellos. Así mismo, al colocarlos, evite que los alimentos entren en contacto entre ellos

No deje que los alimentos entren en contacto con la pared del conservador. Para ello, las bandejas disponen de un tope.

La puerta no deberá permanecer abierta más tiempo del necesario

#### INSTRUCCIONES DE USO

## Utilización del compartimento congelador

Este compartimento permite conservar alimentos congelados, congelar productos frescos y fabricar cubos de hielo.

No congele muchos alimentos a la vez, cuanto más rápido se congele el alimento, mejor conservará sus propiedades. Así mismo, asegúrese de embalar bien los alimentos antes de la congelación, para que conserven todo su sabor y no estropeen los demás productos.

El tiempo de conservación de los alimentos congelados depende del tipo de alimentos. Consulte las instrucciones de su empaque.

No coloque botellas o latas en el compartimento del congelador: podrían reventar al congelarse su contenido. ¡Las bebidas con alto contenido en carbonato pueden llegar a explotar! No guarde NUNCA limonada, zumo de frutas, cerveza, vino, champaña, etc... en el compartimento del congelador.

No introduzca en el congelador alimentos calientes o líquidos sin tapar.

La puerta no deberá permanecer abierta más tiempo del necesario.

### INSTRUCCIONES DE USO

## Seguridad alimenticia (según modelo)

Explicación descriptiva de la zona más fría.



Este símbolo indica la ubicación de la zona más fría de su conservador, cuya temperatura es  $\leq$  + 4°C.

Carnes, aves, pescados, productos de charcutería, platos cocinados, ensaladas compuestas, preparados y pastelería a base de huevos o nata, pasta fresca, masa para tartas, pizza o pasteles, productos frescos y quesos de leche cruda, verduras preparadas que se venden en una bolsita de plástico y, en general, cualquier producto fresco cuya fecha límite de consumo (FLC) esté relacionada con una temperatura conservación < + 4° C.

### Indicador de temperatura



Ajuste el termostato



Temperatura correcta

El indicador de temperatura permite controlar el buen funcionamiento de su conservador y la correcta selección en la regulación del termostato.

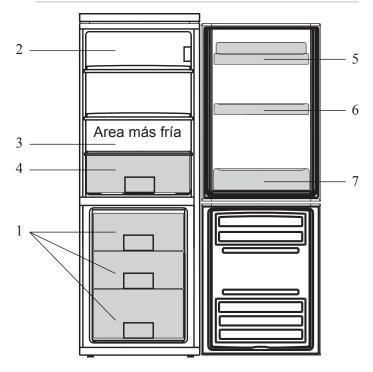
El indicador muestra "OK" cuando la zona más fría alcanza una temperatura media de  $\pm$  4° C (4 horas después de la puesta en marcha). Si la temperatura es superior  $a + 4^{\circ}$  C, el indicador permanece apagado. En este caso, el usuario deberá bajar la temperatura del producto ajustando el termostato.

## Atención

La apertura prolongada de las puertas del refrigerador dará lugar a una subida de la temperatura interna. Para medir bien la temperatura, hay que realizar la lectura del indicador antes de 30 segundos. Así mismo, se puede tener en cuenta que la temperatura no es totalmente uniforme en todo el recinto, por lo que hay zonas adecuadas para cada tipo de alimento.

## INSTRUCCIONES DE USO

## Distribución de los alimentos



- 1. Conservación de alimentos congelados
- 2. Productos lácteos, quesos
- 3. Carne, charcutería, pescado
- 4. Frutas y verduras
- 5. Bebidas, mantequilla y huevos
- 6. Especias
- 7. Bebidas

#### **MANTENIMIENTO**

## Descongelamiento

El sistema de descongelamiento de su refrigerador es automático. La parte trasera del aparato se cubre de escarcha cuando el compresor funciona y descongela cuando éste está apagado. Cuando la escarcha se funde el agua es drenada y evaporada en cada ciclo.

Se deberá descongelar el compartimento congelador siempre que la capa de escarcha alcance un grosor de unos 4 mm. En cualquier caso, se deberá descongelar este compartimento, al menos, 1 vez al año.

## Desenchufe el refrigerador antes de descongelar

Introduzca los alimentos congelados en una bolsa de congelación y guárdelos en un lugar fresco.

Deje la puerta abierta y vaya quitando el agua según se vaya fundiendo.

Para acelerar el proceso de descongelamiento, puede colocar un recipiente de agua caliente en el compartimento y cerrar la puerta.

Una vez finalizado el descongelamiento, proceda a la limpieza del aparato.

## Limpieza

## Desenchufe el refrigerador antes de proceder a la limpieza.

Le recomendamos que limpie y desinfecte el refrigerador con regularidad.

Limpie el interior con agua y bicarbonato, utilizando una esponja o un paño; de este modo, evitará la formación de malos olores.

No utilice nunca disolventes o detergentes abrasivos puesto que podrían dañar el interior del aparato. Tampoco deberá introducir los accesorios interiores en el lavavajillas.

#### **MANTENIMIENTO**

Es conveniente pasar un trapo una vez al año por la parte trasera del aparato puesto que, si está sucio, el rendimiento del refrigerador disminuye y aumenta el consumo.

## Cambio de la ampolleta

Desenchufe el refrigerador antes de cambiar la ampolleta.

Retire la rejilla. La ampolleta se encuentra detrás del panel del termostato.

Extraiga la ampolleta girándola hacia la izquierda.

Coloque una nueva ampolleta de la misma potencia que la anterior

Vuelva a colocar la rejilla, enchufe el aparato y enciéndalo.

### **PROBLEMAS Y SOLUCIONES**

Existen ruidos totalmente normales en un refrigerador:

El gas refrigerante puede producir un borboteo al circular por los circuitos.

El compresor puede producir zumbidos, pudiendo ser más acentuados al arranque.

"Crac" producido por las dilataciones y contracciones de los materiales utilizados.

PROBLEMA	SOLUCION	
El refrigerador no funciona.	Compruebe que el enchufe esté bien conectado, que el fusible no se haya fundido y que el disyuntor no haya saltado.	
El refrigerador vibra o hace ruido.	Compruebe que el producto está bien nivelado; ajuste con patas regulables.	
El refrigerador enfría demasiado / poco.	Compruebe la posición del termostato y ajústelo a una temperatura más adecuada.	
La ampolleta del refrigerador no se enciende.	Compruebe la lámpara y cámbiela si es necesario. Si el problema persiste, compruebe que el aparato esté bien enchufado.	
El compresor no arranca tras un cambio de temperatura.	Es normal, el compresor vuelve a arrancar transcurrido un tiempo.	
Hay agua en el suelo o en las bandejas.	El orificio que permite evacuar el agua del descongelamiento estará obstruido. Destapónelo utilizando una aguja de hacer punto.	

#### I GARANTIA

SINDELEN S.A. proporcionará al producto objeto de la póliza, garantía en las siguientes condiciones:

- a) La presente póliza puede hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A.
- b) La presente garantía constituye la garantía que se refiere el inciso sexto del Artículo 21 de la Ley 19.496, por lo que para ejercer los derechos del Artículo 20 de la misma Ley, el consumidor deberá hacer efectiva previamente ésta y agotar todas las posibilidades que ofrece, conforme a los términos de la póliza. Habiendo agotado las posibilidades referidas del modo dispuesto por la disposición legal citada o en caso que el producto no presente defectos dentro del plazo que se refiere en la letra siguiente el consumidor tendrá los derechos de asistencia gratuita que se le otorgan en el capítulo II de este documento.
- c) Su plazo de duración será de 90 días contados desde la recepción del producto por el consumidor. Esta garantía será válida ante cualquier Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. solo si el consumidor presenta el documento de compra (Boleta o Factura). En el caso de reparaciones domiciliarias realizadas por el personal del Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. fuera del radio urbano, los costos de desplazamientos serán de total cargo del cliente.
- d) **SINDELEN S.A.** se compromete a tener reparado el producto en un plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de ingreso de la Guía de Atención en Servicio Técnico, salvo eventuales demoras en el transporte de repuestos que sean de fabricación extranjera (importados).
- e) La garantía será válida para atender la reparación del artefacto en caso que su defecto se haya producido por deficiencia de materiales, partes, piezas, componentes o cualquiera otra falla imputable a SINDELEN S.A. y que provoque que el producto se haga inapto para su uso normal. En caso contrario el costo de la intervención técnica será de cargo del usuario.

#### I GARANTIA

f) Se excluyen de la garantía los daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o terceros, por accidentes producidos con posterioridad a la venta, causados por el transporte, golpes, ralladuras, caídas, instalación incorrecta o no efectuada de acuerdo con las normas y disposiciones vigentes, mala instalación eléctrica o de gas, presión de gas inadecuada, desgaste producto de maltratos o uso indebido, desconocimiento y desobediencia a las instrucciones de uso o mantención a realizar por el usuario indicadas en el presente manual, visitas para realizar instrucciones de funcionamiento del producto al usuario, revisiones de funcionamiento o instalaciones, conexiones de gas con manguera de plástico, daños ocasionados por aguas con exceso de dureza o acidez, uso de combustibles no apropiados, diferencia de tonalidad en los colores de piezas, daños en piezas de acero inoxidable, vidrio o cristales, plásticos removibles, consumibles (mechas de estufas a parafina, cuchillos de corte, bolsas para polvo o ropa, filtros en general, lámparas de filamento, escobillas, mangueras externas con uso). También a causa de hechos de fuerza mayor como actos vandálicos, climáticos o de la naturaleza.

Toda intervención o intento de reparación por parte de terceros que no correspondan a un **Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A.** anulará automáticamente la validez de la presente garantía. También no se aplicará la presente garantía si los productos destinados al uso doméstico son utilizados con fines comerciales, tales como: restaurantes, hoteles, casinos, farmacias, empresas, etc. u otros que no sean de exclusivo uso doméstico. Todo servicio de revisión o visita que involucre la letra f) será cobrada al cliente.

SINDELEN S.A. No asumirá responsabilidad por ningún perjuicio y/o daño directo o indirecto que pueda sufrir el usuario, comprador y/o terceros en relación al producto, a causa de una mala instalación, mal uso, desconocimiento de las instrucciones del presente manual, por intervención de terceros o reparaciones efectuadas por personal que no pertenezcan al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A., no pudiéndose interpretar esta Garantía como generadora de obligaciones distintas a las escritas en la presente Póliza.

Cuando un producto **SINDELEN** necesite Servicio Técnico, dentro o fuera de la garantía, vea nuestra página Web o llame gratis desde todo Chile al:

## 800 225 002 - www.sindelen.cl

Ahí le indicarán la dirección del **Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A.** más cercano a su hogar.

#### II ASISTENCIA GRATUITA

Durante los nueve (9) meses siguientes al vencimiento del plazo señalado en el título anterior, SINDELEN S.A. otorgará una garantía voluntaria al consumidor, la cual consistente exclusivamente en la reparación gratuita del aparato vendido (incluye mano de obra y repuestos), siempre que no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean aquellos por los que SINDELEN S.A. debe responder de acuerdo a lo referido en las letras e y f del Título I. El plazo antes referido no se ampliará en caso alguno, aunque exista una reparación durante el mismo, extinguiéndose irrevocablemente transcurridos doce (12) meses desde la fecha de compra del aparato por el consumidor.

El Servicio de asistencia gratuita se prestará exclusivamente en los Servicios Técnicos Autorizados por SINDELEN S.A.

En el caso de reparaciones domiciliarias realizadas fuera del radio urbano, los costos de desplazamientos del personal Técnico serán de total cargo del cliente. Las piezas, partes, repuestos y/o componentes que sean sustituidos en la reparación de un producto en el periodo de Asistencia Gratuita deberán ser entregados por el consumidor al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. sin costo para él. Para hacer efectiva la garantía y asistencia gratuita, el consumidor deberá presentar al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. el presente documento, junto con la boleta o factura de compra del producto, para posteriormente dejar en manos del Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. una fotocopia de la misma la cual se adjuntara a su Guía de Atención, que es la Orden de Reparación.

Cliente:
Rut:
Dirección:
Ciudad :
Artefacto : RD-6000SI / RD-6100SI
Fecha de Compra :
Distribuidor :
Ciudad:
Boleta o Factura Nº :
Timbre :

Conserve esta tarjeta debidamente timbrada por el vendedor, conjuntamente con la factura o boleta de venta, le servirá para hacer efectivos sus derechos. El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones de diseño, de construcción, de material o color, en cualquier momento y sin previo aviso.



